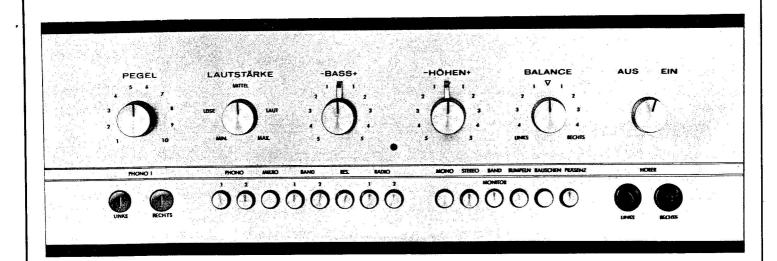
SABA Service-Instruction

SABA-Telewatt
HiFi-Stereo-Verstärker

HiFi 106

TS-100/A





Inhalt		Seite
	Technische Daten	2-3
	Kurven	4-6
	Funktionsbeschreibung	7—9
	Ersatzteilliste	10 — 13
	Service-Einstellungen	14
	Schaltbilder	15 — 18

Ausgangs leistung an 4 Ohm	90 (70) Watt Musikleistung 2 x 30 (25) Watt Dauertonleistung (1 kHz)		
Klirrfaktor	< 0,1 (0,2) % (1 kHz, 4 0hm, 1 Kanal 30 (25) W oder 2 Kanäle je 25 (20) W)		
Intermodulation	0,4 % (50/3000 Hz, 4 : 1)		
Frequenzgang	10 Hz70 kHz (20 Hz40 kHz) + 0,5 dB		
Leistungsbandbreite	6 Hz70 kHz (10 Hz25 kHz) (K = 1 %)		
Eingänge	Phono 1 magn. 3 mV max. 120 mV Phono 1 Kristall 210 mV 8,5 V Phono 2 magn. 3 mV 120 mV Mikro 5 mV 100 mV Radio 1 100 mV 4 V Radio 2 100 mV 4 V Band 1 100 mV 4 V Reserve 100 mV 4 V Pegelregler für Phono 1, Radio 1 und Band 1		
Phono-Entzerrung	nach CCIR (3180/318/75us)		
Klangregelung	Bässe <u>+ 14 dB bei 20 Hz</u> Höhen <u>+ 16 dB bei 20 kHz</u>		
Filter	Rumpelfilter 50 Hz Rauschfilter 6 kHz Kurvensteilheit 11 dB/Oktave Präsenz + 8 dB bei 4 kHz		
Balance	Regelt wahlweise linken oder rechten		

Kanal auf Null

Fremdspannungsabstand

78 dB ab Eingang Radio

ab Eingang Phono

61 dB

Ausgänge

Lautsprecher 4 bis 16 0hm Kopfhörer 4 bis 1000 Ohm

1 Volt-Ausgang für Zusatz-Verstärker

(600 Ohm)

Tonband 1 und 2

Tonband-Aufnahme

Ausgangsspannung 100 mV

Taste BAND-MONITOR für Hinterband-

Kontrolle

Übersprechdämpfung

in beiden Richtungen besser als 55 dB

Dämpfungsfaktor

38 (12) dB

Dynamischer Innenwiderstand

0,05 Ohm

Halbleiter

31 (37) Transistoren

6 (2) Dioden 2 Gleichrichter

Netzanschluß

110, 220 V, 50...60 Hz, max. 125 W

Sicherungen

F 2 A (F 1,6 A) für 110 V F 1 A (F 0,8 A) für 220 V Netz

Endstufen F 1,6 A (F 1,25 A)

Anzeigelampe

42 V, 0,05 A

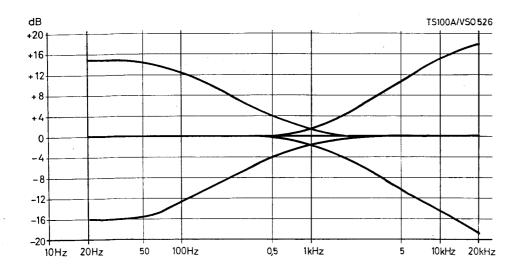
Gehäusemaße

 $42 \times 14,5 \times 30 \text{ cm} \quad (B \times H \times T)$

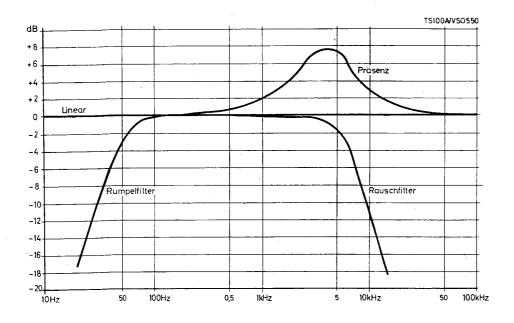
(Werte bis Gerät Nr. 22 499)

Änderungen vorbehalten!

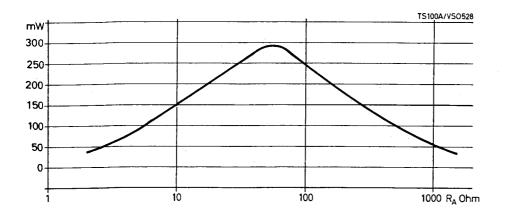
Definitionen nach DIN 45500



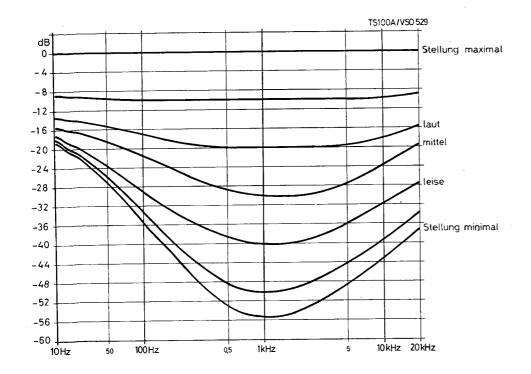
Regelbereich des Baß- und des Höhenreglers



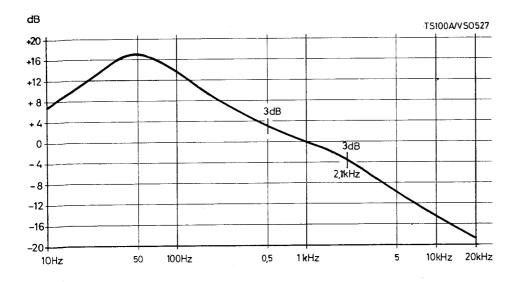
Frequenzgang der Filter



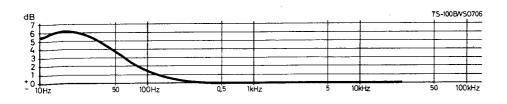
Ausgangsleistung am
Kopfhörer in
Abhängigkeit
von der Kopfhörer-Impedanz



Physiologische Lautstärkeregelung



Frequenzgang
der PhonoEntzerrung



Wirkung des Schalldruck-Entzerrers

In Mittelstellung der Klangregler heben sich die geschilderten Wirkungen gegenseitig auf, so daß der Frequenzgang geradlinig ver läuft.

Fil ter

Mit dem Rumpelfilter läßt sich der übertragene Frequenzbereich unterhalb 50 Hz und mit dem Rauschfilter oberhalb 6 kHz beschneiden. Im Grunde handelt es sich um normale RC-Filter, deren Flankensteilheit durch eine positive Rückkopplung wesentlich vergrößert wird.

Die beiden Transistoren T2A und T2B (AC125) auf der Platte B-20 arbeiten in Kollektor-Schaltung. Die am Emitter stehende NF-Spannung ist gleichphasig mit der Steuerspannung an der Basis. Bei eingeschaltetem Rumpelfilter gelangt nun die NF vom Emitter über S12A/B" und bei eingeschaltetem Rauschfilter über S13A/B" auf die RC-Filter und damit auf die Basis der beiden Transistoren, wodurch die erwähnte positive Rückkopplung zustande kommt. Zum Schwingen können die beiden Stufen trotz der Rückkopplung nicht kommen, da die Verstärkung in Kollektor-Schaltung immer < 1 ist.

Das Präsenz-Filter steht in Verbindung mit dem Klangregel-Netzwerk. Beim Einschalten von S14A/B werden im Gegenkopplungszweig die Frequenzen bei 4 kHz geschwächt, so daß entsprechend die Verstärkung ansteigt.

Endstufen

Treiber- und Endstufen sind in "eisenloser" Technik, d. h. ohne Transformatoren aufgebaut. Dadurch kann ein sehr weiter Frequenzbereich bei kleinem Klirrfaktor übertragen werden.

Bis Gerät Nr. 22499 werden in den Endstufen die Leistungs-Transistoren SP2213 verwendet. Das sind besonders ausgesuchte Exemplare der Grundtype 2N3615 der Firma Motorola mit einer Stromverstärkung von 30...50. Die Auskopplung der NF erfolgt über C8A/B (2500 /uF).

Die Ansteuerung der Endtransistoren geschieht über je einen Transistor ASY48 (T6A/B, T7A/B, die ihrerseits von der Phasen-umkehrstufe in Komplementärschaltung angesteuert werden (pnp-Transistor AC132 T4A/B und npn-Transistor AC127 T5A/B). Der Arbeitspunkt dieses Komplementär-Paares und damit der Ruhestrom der Endstufen wird mit P1A/B eingestellt. Die Dioden Gr.1A/B dienen zur Stabilisierung des Arbeitspunktes gegen Spannungsschwankungen. Die Temperaturkompensation erfolgt mit den NTC-Widerständen 500E. Mit P2A/B läßt sich die Symmetrie der Endstufe einstellen.

Ab Gerät Nr. 22500 werden in den Endstufen die Drift-Transistoren 2N2147 von RCA verwendet, die eine wesentlich höhere Grenz-frequenz haben. Der Treiber enthält 5 Silizium-Transistoren. Zur Stabilisierung des Arbeitspunktes gegen Temperatur- und Spannungs-Schwankungen dienen die drei Dioden BA103 (D1A/B, D2A/B, D3A/B). Der Ruhestrom der Endstufen wird mit P1A/B eingestellt, die Symmetrie mit P2A/B.

Durch die Verwendung eines geteilten Netzteils (-24V/Masse/+24V) konnte auf den Elko am Lautsprecher-Ausgang verzichtet werden.

Netzteil

Im Netzteil findet eine elektronische Siebung mit dem Transistor AD139 Verwendung. Die Basis liegt über C3 an Masse, so daß die Basisspannung geglättet wird. Konstante Basisspannung bedeutet aber konstanten Kollektromstrom, d. h. hinter dem Transistor ist die Welligkeit nur noch gering.

		069	60
Dolvsthylon		-	
1 Oly a bily Leli		000	00
		051	2Z
für Haube		135	16
		098	5Z
Befestigung der Frontplatte		051	8Z
hinter Nippel und Frontplatte	i	055	1Z
		015	09
für Pegelregler		012	09
für Klangregler		013	09
für Klangregler		066	16
für Klangregler		052	ΟZ
für Tasten-Schalter		017	09
Betriebsanzeige		003	53
		012	11
42V/0,05A		005	11
beige, für Kopfh	örer	017	12
2x10 k	P4	028	25
2x10 k	Р3	029	25
2x50 k	Р6	045	25
2x10 k	P5	044	25
2x10 k	P7	027	25
Netzschalter		023	80
für Netzschalter		089	7Z
50 k	P8	055	25
für Platte B-22		055	6Z
•		023	13
		022	13
BV-20-336		016	03
C8A, C8B		022	20
C11		026	20
D1, D2		003	02
	Befestigung der Frontplatte hinter Nippel und Frontplatte für Pegelregler für Klangregler für Klangregler für Klangregler für Tasten-Schalt Betriebsanzeige 42V/0,05A beige, für Kopfhör 2x10 k 2x10 k 2x10 k 2x10 k Netzschalter für Netzschalter für Netzschalter für Platte B-22 BV-20-336 C8A, C8B C11	für Haube Befestigung der Frontplatte hinter Nippel und Frontplatte für Pegelregler für Klangregler für Klangregler für Klangregler für Tasten-Schalter Betriebsanzeige 42V/0,05A beige, für Kopfhörer 2x10 k P4 2x10 k P3 2x50 k P6 2x10 k P5 2x10 k P7 Netzschalter für Netzschalter für Netzschalter für Netzschalter 50 k P8 für Platte B-22 BV-20-336 C8A, C8B C11	## 135 ##

Lautsprecherbuchse	für Ruhestrom		015	12
Schriftplatte	Chassis-Rückseite		051	3Z
Spannungswähler	110/220 V		031	36
Sicherung F 0,8 A	für 220 V		016	36
Sicherung F 1,6 A	für 110 V		023	36
Kaltgeräte-Steckdose	Netz-Eingang		025	12
Kaltgeräte-Steckdose	Netz-Ausgang		024	12
Sicherungshalter	für Endstufe		030	36
Sicherung F 1,25 A	für Endstufe		021	36
Lautsprecher-Buchse		,	050	12
Lautsprecher-Klemme	schwarz		041	12
Lautsprecher-K1emme	rot		042	12
Schiebe-Schalter	schwarz		001	80
Phono-Buchse	5-polig		011	12
Coax-Buchse	amerik. Phono-Buchse		051	12
Pegelregler	500 k P1A/B, P2A/B		057	25
Drehknopf	für Pegelregler		012	09
SP2213	End-Transistor		017	02
Satz Kühlrippen	für 1 Transistor		051	5Z
Glimmerscheibe			023	02
Nippe1			024	02
Vorverstärker-Platte				
Vorverstärker-Platte	B-18	018	000	10
AC125r	T1A T3B		011	02
Klangregler-Platte			i.	
Klangregler-Platte	B -1 9	019	000	10
AC125r	T1A T3B		011	02
AC125	T4A/B		010	02
Filter-Platte				
Filter-Platte	B-20	020	000	10
AC125	T1A T2B		010	10
•				

Treiber-Platte ===========		•		
Treiber-Platte	B-21	021	000	10
Regelwiderstand	1 k P1, P2		074	25
Heißleiter	NTC500E		034	02
Kühlschelle	klein		033	02
Küh1sche11e	groß		032	02
AF118	т1 т3		027	02
AC127/P	Т5 ү		013	02
AC132/P	$_{\mathrm{T}4}$ \langle Paar		014	02
ASY48	т6, т7		016	02
BA100	D1		002	02
Entzerrer-Platte				
Entzerrer-Platte	B-22	022	000	10
Steckverbindung	für Platte B-20		049	12
Steckbuchse	RB 05 344		013	12
Schalter-Platten				
Schalter-Platte	B-23	023	000	10
Tastenschalter	6 Tasten		007	08
Schalter-Platte	B-25	025	000	10
Tastenschalter	8 Tasten		008	08
Tastenkappe			017	09
Träger-Platte				
Träger-Platte	B-24	024	000	10
Steckverbindung	für B-18, B-19, B-21		049	12
Steckbuchse	RB 05 344		013	12
AD139	T1		019	02
Widerstand 1 Ohm	R10A/B, R11A/B		003	33
Elko 1000 uF/35 V	C1, C2		019	20
E1ko 500/uF/35 V	C3 ₁		017	20
E1ko 1000/uF/15 V	C4		018	20
Elko 1000 uF/25 V	c5, c6		019	20

Ab Gerät Nr. 22 500 ändern s	sich folgende Teile:			
Chassis				
Netztrafo	BV-7590		067	03
E1ko 10 000 uF/35 V	C11, C12		036	20
MDA 952-2	Gr.2		043	02
B30C250	Gr.1		034	01
Sicherung F 1 A	für 220 V		020	36
Sicherung F 2 A	für 110 V		038	36
Sicherungshalter	auf dem Chassis		036	36
Schraubkappe	für Sicherungshalter		037	36
Sicherung F 1,6 A	für Endstufe		023	36
2N2147	Endtransistor		040	02
Widerstand 0,68 Ohm	R14A/B, R15A/B		025	33
Klangregler-Platte				
Klangregler-Platte	B - 55	055	000	10
Treiber-Platte				
Treiber-Platte	B-54	054	000	10
Regelwiderstand	2,5 k P1		075	25
Regelwiderstand	100k P2		078	25
Drossel Dr.1	BV-28		055	03
Kühlschelle			033	02
Küh1körper			036	02
BC108	T1		029	02
40319	T2		045	02
40319/P	T3) 5		038	02
40314/P	T4 Paar		037	02
BA103	D1 D3		042	02
Träger-Platte				
Träger-Platte	B-56	056	000	10
Elko 250/uF/35 V	C1		016	20
E1ko 1000 uF/35 V	C3, C5		019	20
E1ko 1000/uF/15 V	C4		018	20

Ruhestrom

- 1) Milliampere-Meter an die Meßbuchse A des linken Kanals anschließen.
- 2) Ruhestrom mit P1A auf 40 mA einstellen.
- 3) Milliampere-Meter an die Meßbuchse B des rechten Kanals anschließen.
- 4) Ruhestrom mit P1B auf 40 mA einstellen.

Symmetrie

Bis Gerät Nr. 22499

- 1) NF-Generator (1 kHz) an Eingang Reserve anschließen.
- 2) Ausgänge mit 4 Ohm belasten und NF-Voltmeter parallel dazu anschließen.
- 3) P2A für den linken Kanal und P2B für den rechten Kanal auf maximale Ausgangsleistung abgleichen.

Ab Gerät Nr. 22500

- 1) Gleichspannungs-Voltmeter an linken bzw. rechten Lautsprecher-Ausgang anschließen.
- 2) P2A bzw. P2B auf Gleichspannungs-Null abgleichen.

